

Những người lớn ở nhà riêng của mình và bị hạn chế về chức năng hoạt động có thể tự điều hành các hoạt động chăm sóc sức khỏe của mình.



Tự Điều hành các hoạt động chăm sóc là gì?

Chúng ta thực hiện nhiều nhiệm vụ chăm sóc sức khỏe do một chuyên viên chăm sóc sức khỏe quy định cho bản thân chúng ta. Chúng ta tự mở chai thuốc và tự uống thuốc theo chỉ định. Có thể chúng ta có một vấn đề lâu dài về sức khỏe, thí dụ như tiểu đường, và chúng ta tự theo dõi đường máu của mình. Những hoạt động chăm sóc sức khỏe khác có thể là chương trình chăm sóc đại tiện đặc biệt, ống song thông tiểu, hay chăm sóc vết thương.

Tuy nhiên, việc gì xảy ra khi một hạn chế về chức năng hoạt động không cho phép một người có thể tự mình thực hiện các động tác chăm sóc sức khỏe mà họ thường tự làm? Một người bị giảm chức năng hoạt động giờ đây có thể chọn một người chăm sóc cá nhân có trả lương, còn gọi là IP (Individual Provider), để chỉ dẫn và giám sát họ thực hiện những hoạt động trên. (Một nhân viên được cơ quan chăm sóc tại nhà trả lương không thể thực hiện các hoạt động ấy.) Năm 1999 một điều luật (HB 1880, Tiểu Bang Washington) được đưa ra để quý vị có được quyền tự điều hành các hoạt động chăm sóc này.

Nếu quý vị bị hạn chế về chức năng, sống tại nhà, trên 18 tuổi, và muốn tự điều khiển các hoạt động chăm sóc sức khỏe của mình, quý vị có trách nhiệm sau:

- ▶ Quý vị phải cho nhân viên y tế viết lệnh điều trị biết là quý vị muốn tự hướng dẫn một người chăm sóc cá nhân hay IP để thực hiện công việc đó.
- ▶ Quý vị phải có khả năng và kiến thức cần thiết để huấn luyện người khác làm các công việc trên.
- ▶ Quý vị phải huấn luyện hộ lý chăm sóc cá nhân (Người Chăm Sóc Cá Nhân Có Trả Lương - Individual Provider) làm các công việc đó.
- ▶ Quý vị phải giám sát việc làm của người chăm sóc cá nhân hay IP.

Nếu quý vị nhận trợ cấp của tiểu bang:

- ▶ Bảo đảm người IP nhận được một bản sao của kế hoạch chăm sóc của quý vị.
- ▶ Cho nhân viên quản lý hồ sơ hoặc nhân viên xã hội của quý vị biết tên người IP. Nhân viên quản lý hồ sơ hoặc nhân viên xã hội sẽ cho phép Consumer Direct of Washington (CDWA) tuyển dụng người IP của quý vị. Liên hệ CDWA để cho họ biết quý vị đang tự điều hành người IP của mình. CDWA sẽ thực hiện kiểm tra lý lịch tư pháp của những người IP. CDWA sẽ không trả lương cho những người IP có tiền sử phạm tội. DSHS duy trì sổ đăng ký của các hộ lý cá nhân đã được phát hiện ngược đãi, bỏ bê hoặc bóc lột mọi người.

Thắc mắc?

Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với Sở Quản Trị Dịch Vụ Hỗ Trợ Dài Hạn và Người Già: 206-348-2698 TRS: 711 hoặc 1-800-974-1598



Transforming lives

DSHS 22-388 VI (Rev. 12/23) Vietnamese

Bộ Y Tế và Xã Hội Tiểu Bang Washington là một cơ quan tuyển dụng tạo cơ hội công bằng và không phân biệt đối xử vì lý do tuổi tác, phái, định hướng tình dục, giới tính, nhân dạng/biểu lộ giới tính, tình trạng hôn nhân, chủng tộc, tín điều, màu da, nguyên quán, tôn giáo hoặc tín ngưỡng, liên minh chính trị, tình trạng quân đội, cựu chiến binh xuất ngũ trong danh dự, Kỳ Việt Nam, tình trạng cựu chiến binh mới được tách riêng hoặc được bảo vệ khác, sự hiện diện bất kỳ khuyết tật nào về cảm giác, tâm thần, thể chất hoặc việc sử dụng hướng dẫn chó được huấn luyện hay động vật trong dịch vụ bởi một người bị khuyết tật, thông tin lương hoặc di truyền bình đẳng.

Washington State Department of Social and Health Services
Aging and Long-Term Support Administration
P.O. Box 45600
Olympia, WA 98504-5600

PRESORTED
STD.
U.S. POSTAGE PAID
Olympia,
Washington
Permit No. 297

Tự Điều hành các Hoạt động Chăm sóc

Luật Dân quyền này của Tiểu bang Washington có ảnh hưởng gì đến quý vị



Aging and Long-Term Support Administration

Washington State Department of Social and Health Services